

ceramill[®] stain & glaze

HU Használati utasítás

3 - 6



AMANNGIRRBACH

– Az eredeti kezelési útmutató fordítása –

Tartalomjegyzék

1	Jelmagyarázat	4
2	Megfelelő személyzet	5
3	Tulajdonságok	5
3.1	A termék leírása	5
3.2	Indikáció	5
3.3	Biztonsági adatlap / Konformitási nyilatkozat	5
3.4	Tartósság	5
3.5	Tárolás	5
3.6	Műszaki adatok	5
4	Szavatosság / felelősség-korlátozás ...	5
5	Alkalmazási terület	6
5.1	Színezés / glazírozás	6
5.2	Festék és glazúr égetés	6
6	Környezetvédelem	6
7	Letöltési infók	6

1 Jelmagyarázat

Figyelmeztető megjegyzések



A szövegben szereplő figyelmeztető megjegyzések egy veszélyre figyelmeztető háromszöggel vannak megjelölve és be vannak keretezve.



Az áramütéssel kapcsolatos veszélyek esetén a veszélyre figyelmeztető háromszögben a felkiáltójel helyett egy villám jele látható.

A figyelmeztető megjegyzések elején található figyelemfelkeltő kifejezések a következményeket és azok súlyosságát jelölik, amelyek a veszély elhárítására szolgáló intézkedések elmulasztása esetén fellépnek.

- _ **MEGJEGYZÉS:** ez azt jelenti, hogy anyagi károk léphetnek fel.
- _ **VIGYÁZAT:** ez azt jelenti, hogy enyhe vagy közepesen súlyos személyi sérülések léphetnek fel.
- _ **FIGYELMEZTETÉS:** ez azt jelenti, hogy súlyos személyi sérülések léphetnek fel.
- _ **VESZÉLY:** ez azt jelenti, hogy életveszélyes személyi sérülések léphetnek fel.

Fontos információk



Az olyan, fontos információkat, amelyek nem állnak az emberekre vagy tárgyakra vonatkozó veszélyekkel kapcsolatban, az alábbi szimbólummal jelöljük. Ezeket vonalal be is keretezzük.

Az útmutatóban található további szimbólumok


Jel	Magyarázat
▷	Egy cselekvés leírás egy pontja
_	Egy lista pontja
•	Egy cselekvés leírás vagy egy lista alpontja
[3]	A szögletes zárójel közötti számok az ábrákon található jelölő számokra vonatkoznak

További jelek a terméken

Jel	Magyarázat
	Cikkszám
	Gyártási adag kódja
	Gyártó
	Vegye figyelembe a Használati útmutatót!
	Felhasználási határidő



2 Megfelelő személyzet

 MEGJEGYZÉS:
A terméket csak megfelelő szakképzettségű fogtechnikus dolgozhatja fel.

3 Tulajdonságok

3.1 A termék leírása

A Ceramill Stain termékek színező festékek, amelyek a cirkóniumoxidra való közvetlen felvitelre szolgálnak. Ezek a szín korrigálásra is finomabb színillesztésre használhatók.

A Ceramill Stain egy glazúrmaszsa, amely a cirkóniumoxidra való közvetlen felvitelre szolgál.

A Ceramill Stain & Glaze Working Liquid és a Ceramill Stain & Glaze Reflow Liquid a Ceramill Stain és a Ceramill Glaze hígítására szolgáló folyadék.

3.2 Indikáció

Áttetsző cirkóniumoxidból készült monolit koronák és hidak .

3.3 Biztonsági adatlap / Konformitási nyilatkozat

A biztonsági adatlap és a konformitási nyilatkozat kérésre megkapható és a www.amanngirrbach.com honlapon is megtalálható.

3.4 Tartósság

- _ Színező festékek és glazúr: legalább öt év
- _ Liquids (folyadékok): legalább négy év

3.5 Tárolás

Az eredeti csomagolásban, száraz, hűvös és sötét helyen kell tárolni.

3.6 Műszaki adatok

	Egység	Érték
Hőtágulási együttható (WAK) (25 - 500 °C)	1/K	8×10^{-6}
üveg átmeneti hőmérséklet	°C	530 ± 10
Hajlítási szilárdság	MPa	85
Szemcsenagyság: D90/10	µm	20
Kémiai oldhatóság	µg/cm ²	16

1. tábl.

Összetétel (súlyszázalékban)

	Egység	Érték
SiO ₂	%	42 - 45
Al ₂ O ₃	%	5,5 - 7
K ₂ O	%	4 - 5
Na ₂ O	%	5 - 7
más oxidok	%	37 - 43,5

2. tábl.

4 Szavatosság / felelősségkorlátozás

A felhasználási technikára vonatkozó ajánlások, függetlenül attól, hogy ezek szóban, írásban, vagy egy gyakorlati oktatás keretében kerültek átadásra, irányelveknek számítanak. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. A termékek kezelési módjának és összetételének bármikori megváltoztatására minden jog fenntartva.

5 Alkalmazási terület

5.1 Színezés / glazírozás

A színező festékek egymás között keverhetők.

A színező festékek glazúrmasszát is tartalmaznak. Ezért a festékeket nem kell glazúrral keverni

A színező festékeket és a glazúrmasszát egy közös munkamenetben is fel lehet vinni.



A koronának/hídnak simának vagy polírozottnak kell lennie. A felületek homokkal való lefűvását nem javasoljuk.

- ▷ A vázakat ultrahangos fürdő és/vagy gőzsugár segítségével intenzíven tisztítsa meg.
- ▷ A színező festékeket és a glazúrmasszát a használat előtt egy üveglapáttal keverje össze.
- ▷ Vegye ki egy üveglapáttal a szükséges színező vagy glazúrmassza mennyiséget.
- ▷ Vigye fel a színező és glazúrmasszát a részben sima, részben polírozott cirkóniumoxid felületekre.

A felvitt festék- és glazúrmasszaréteg vastagsága nem haladhatja meg az 1 mm-t.



A túl vastag rétegben felvitt, vagy túl sűrű anyag foltképződéshez vezethet.

- ▷ Az anyag állagát és a szín intenzitását a Working Liquid segítségével állítsa be. Minél több folyadékot használ, annál folyékonyabb és annál kevésbé intenzív színű lesz a színező festék.
- ▷ Azokon a területeken, ahova nem visz fel színező festéket, teljesen vonja be a tárgyat glazúrmaszával. A pontic bazális felületét is be lehet vonni.

Ha a színező festék / a glazúr beszáradt:

- ▷ A festéket / a glazúrt a Reflow Liquid alkalmazásával ismét hozza az eredeti állapotba (a használat előtt rázza fel).

5.2 Festék és glazúr égetés



Ehhez az égetési folyamathoz nem kell vákuumot használni.

A festék és glazúr égetést egy közös égetési folyamattal végre lehet hajtani.

- _ Kezdeti hőmérséklet: 450 °C
- _ Szárítási idő: 5 perc
- _ Hőmérséklet emelkedés: 40 °C/perc
- _ Végso hőmérséklet: 850 °C
- _ Hőntartási idő: 1 perc
- _ Ha egy híd legalább öt egységből áll, és/vagy ha a hídban masszív köztes tagok vannak, célszerű a hosszú időtartamú lehűtést 500 °C hőmérsékletig lépésekben végrehajtani.

Ennek eredményként a híd fényessé válik.

Ha a kívánt szint nem sikerült elérni, ezt egy ismételt égetéssel korrigálni lehet.

6 Környezetvédelem

Eltávolítás

- _ Nem szabad a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani.
- _ Ne hagyja a hulladékot a csatornába jutni.
- _ A tartalmat / a tartályt a helyi / regionális / az adott országban érvényes / a nemzetközi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

7 Letöltési infók

További útmutatók a

www.amanngirrbach.com/instruction-manuals

honlapról letölthetők.





Manufacturer | Hersteller
Distribution | Vertrieb

Amann Girrbach AG
Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach | Austria
Fon +43 5523 62333-105
Fax +43 5523 62333-5119
austria@amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

Amann Girrbach GmbH
Dürrenweg 40
75177 Pforzheim | Germany
Fon +49 7231 957-100
Fax +49 7231 957-159
germany@amanngirrbach.com
www.amanngirrbach.com



Made in the European Union

CE 0123

ISO 13485
ISO 9001

31964-FB · 2017-11-29



AMANNGIRRBACH